

DIMITRI.

Opéra en cinq Actes.

V. JONCIÈRES.

ALTO.

OUVERTURE. *Lento.* *mf* *cresc.*

cresc. *All.^o mod^{to}* *ff*

tr.

Unis. *cresc.* *DIVISÉS.*

Unis. *f* *7*

ff

Soli. *ff* *dim sempre.* *DIVISÉS.* *p* *pp* *rall molto.* *4*

ALTO.

And.^{te} sostenuto.

pp *cresc.*

sf *dim.*

Unis. *cresc.* DIVISÉS. *élargissez.* a Tempo. 5

mf *Un poco animato e sempre cresc.* *pp* *cresc.* *p* *dimin.*

p *cresc.* *cresc. sempre.* *sf*

pp cresc. *f* *cresc.* *mf* *f*

Unis. *H* *H* *H* *H* *H* *H*

Allegro.

Unis. 1 *sf*

H *H* *H* *H* *H* *H*

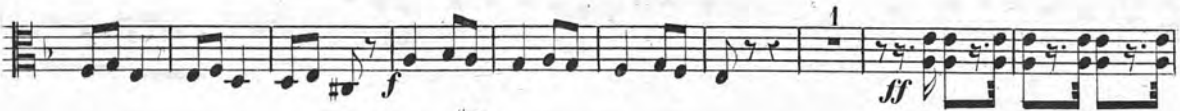
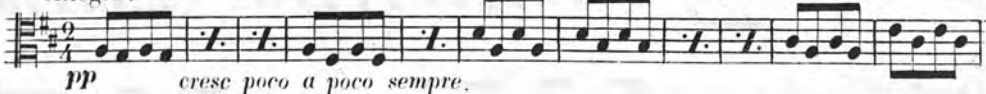
Unis. *tr* *tr*
 DIVISÉS. Unis.
 Soli. *ff* DIVISÉS.
ff
 pizz. *p* *pizz.* *p* *arco.* *arco.* *p*
 Unis. *cresc.* *f* mettez les sourdines.
pp ôtez les sourdines. *p* *cresc.* *ff* *allargando.*

ALTO.

ACTE I.

SC. 1.
CHŒUR
DES COSAQUES.

Allegro.



LE PRIEUR.

Récit. — Eh bien pour célébrer la trêve buvons guerriers, buvons jeunes et

ff *f*

vieux buvons inclinés sur la grève au fleuve Don le fleuve des aîeux

mf *pp* *f*

Allegro.

cresc. sempre. ff

cresc. sempre. ff

pizz. *Largo.* 52

p

CHŒUR. 1^o Tempo. arco.

comme nos chœurs *pp* *cresc. sempre poco a poco.*

cresc. *f* *ff*

cresc. *f* *ff*

cresc. *f* *ff*

cresc. *f* *ff*

dim sempre. *Soli.* *en s'éteignant.*

ppp *ppp*

pp

SCÈNE 2. *Allegro.*

ff

f *3* *3* *1* *And.^{te}* *Alto.* *pp*

Hautb. *rall.*

Canto. *pp* *dim.* *pizz. arco.* *pp*

mf *dim.* *p*

f *2* *Agitato.* *pp*

And.^{te} *f* *dim.* *And.^{te} mod.^{to} CAVATINE* *pizz.* *p*

Dieu tout puissant ayez pitié de nous

arco.

pp *mp*

cresc. *3* *3* *3* *3* *f* *mf* *DIVISI.*

Unis. *f* *f* *suivrez.*

LE PRIEUR,

All^o

le prince de Lysberg doit l'épouser bientôt

Récit.

f

mon père ce n'est pas Lysberg que je redoute

sache tout il le faut

f

au bruit de cet hymen, plein de rage et de honte

hier je provoquai, puis, je tuai le comte

f

moi, sans nom, sans pays

ma mort semblait certaine

la cause d'un tel je ne la disais

pas plongé dans un cachot, j'attendais le trépas

All^o

f

1^o Tempo. 3

rall. *ppp* *cresc.* *sf* *dim.* *p* *pizz.* *arco.* *pp*

f *p*

2

f *p* *f*

And.^{te} maestoso.

Soli.

pp DIVISI. *sf* *rall.* *p* *sf* *p*

suivrez. *pizz.* *pp* 2 *Soli.* *pp* *Unis.* *pp* *effet.* 8 *Sous harm.* *pp* *effet.* 8 *Sous harm.* *pp* *effet.* 8 *Sous harm.* *pp*

U. 3.
CHŒUR
DES TSIKANES.

And.^{mo} 6

Hautb.

Mouv^t de Marche bien rythmé.

mettez les sourdines.

Alto.

Unis. *pp* *sf* *pp* *sf* *pp* *pp* *DIVISI.* *pp*

Unis. *pizz.* *pp* *arco.* *p*

dim. *pp* *pp* *pp* *pizz.*

10 *Alto.* *arco.*

cresc. *f* *cresc.*

ff *DIVISI.* *Unis.*

pizz. *5*
p *pp* mettez les sourdines.
 Bases. *arco* *Alto.* *f* *cresc.* *ff* *dimin.*
ppp *2* *Soli.* *1* *2* *5* *4* *5*
ppp *pppp*
6 *7* *8*
dim sempre. *morendo.* *ppp* *pppp*

No. 4. *Lento.*
 CANTABILE. *mf* *p*
1 *3* *3* *2* *2* *5*
f *3*
 serait ma dernière au-

ro - re *Va - si li tu ne m'entends pas*
dolce. *cresc.* *p*

pizz. *f* *p* *1* *Cor Solo.*
f *p* enchaînez.

No. 5. *Allegro.*
 DUO. *f* *DIVISI.* *cresc.*

cresc sempre. *ff* *Unis.*
ff *Unis.*

Appassionato.

p
sf
cresc.
p
cresc.
ff
Tempo.
p
ff
f
ff
pp
pp
pizz. *arco.* *2* *pizz.* *And.^{te}* *arco.* *pizz.*
p *pp*
f *arco.* *pp* *cresc.* *f* *pp* *pizz.* *cresc.*
f *suivez.* *pp* *Agitato.* *arco.* *mf* *cresc.*
Unis. *H* *H* *DIVISI.* *arco.* *mf*

cresc sempre.
Unis.

f
Unis.
pizz.
p
1 *pp*
arco.
1 *pp*
Unis.

Mouv^t de la marche tzigane.And.^{te} sostenuto.

Harpe.
5
pp
1 *pp*
ppp

cresc.
sf

pizz.
pp

arco.
cresc.
fp
dim.

sf
pp
cresc.

sf
cresc.
mf
dim.

Largo.
sf
p
dim.

fp
cresc.

accelerando.
cresc sempre.
rall.
Tempo. dolce.
f

dim. **Même Mouvt.**

⊕ au Théâtre Lyrique on passe au signe ⊕

sf *f*

Récit.

é_cou_te mainte_nant bien_tôt ce soir peut-ê - tre

All^o **Lento.**

mon desti_n va chan_ger at_ten_dons il le faut Que dis-tu? Des se -

Unis.

DIVISI. mettez les sourdines.

- crets dont un autre est le maî_tre me se_ront ré_vê_lés bien_tôt at_tendons il le

All^o *p*

U^o 6. **Lento.** **DOUBLE CHOEUR**

1 *pp* *dim.* 5 **CHOEUR.**

à tous par -

Alto. 6 *sf*

- donne voi_ci l'Angé_lus. ôtez les sourdines.

4 *p* **Hautb.** **Alto. pizz.** *pp*

CHOEUR. **Cor.** **Récit.** **Alto. arco.**

Sainte Ma - do - ne a_vec leurs *ppp*

5 *sf* **Vlle.** **Alto.** *p* enchaînez.

№ 7. *And.^{te} sostenuto.*
PRIÈRE. *Exauce* *p*

dimin. *pp* *pp*

cresc. *DIVISI.* *f* *pp* *f* *Unis.* *H* *H*

2 $\oplus$ *Mesure quand on fait la coupure.* *p*

№ 8. *Allegro.* *enh.* *2*

DUO. *f* *p* *f*

un souve_nir a dû rester vi-
- vant *voilà quinze ans par une nuit gla_cée un homme vint dans ce cou_vent il condui-*

And.^{te} *p* *DIVISI.* *Unis.* *H* *H* *H* *Unis.* *H* *H* *H* *f* *f*

⊕ au Théâtre Lyrique
ou passe au signe ⊕

The musical score is written for an Alto voice and piano accompaniment. It consists of several systems of staves. The piano part is written in treble and bass clefs, while the vocal part is in a single staff. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Performance instructions are written above the staves, including "pizz." (pizzicato), "arco." (arco), "Unis." (unison), "Maestoso." (Maestoso), "All^o." (Allegro), "DIVISI." (divisi), "cresc." (crescendo), "dim." (diminuendo), "rall." (rallentando), "Agitato." (Agitato), and "mf cresc." (mezzo-forte crescendo). The score also includes a section marked "⊕" which corresponds to the instruction "⊕ au Théâtre Lyrique ou passe au signe ⊕". The score ends with a double bar line and a final measure.

Musical markings and instructions include:

- Unis.* (unison)
- pizz.* (pizzicato)
- arco.* (arco)
- f* (forte)
- pp* (pianissimo)
- cresc. poco a poco.* (crescendo poco a poco)
- Maestoso.* (Maestoso)
- All^o.* (Allegro)
- dim.* (diminuendo)
- rall.* (rallentando)
- Agitato.* (Agitato)
- mf cresc.* (mezzo-forte crescendo)
- ff* (fortissimo)
- 1* (first ending)
- 5* (fifth ending)
- ⊕* (theatrical sign)
- DIVISI.* (divisi)
- cresc.* (crescendo)

dim.
p
Largo. *Tempo.*
ff *suivez.*
Lento.
pizz. 1 2

№. 9. *And^{te} tranquillo.* 8 *Clar.* *Flûte.* *Alto.*
RÉVERIE. *mettez les sourdines.* *pp*

pp
dolce.
pp
segue. *cresc.* *pizz.* 6
ôtez les sourdines.

№. 9 bis *All^{te} vivace.* *ff* *ne tremble pas écoute*

Mod^{to} 2 *Bons* 3 *Lent* 3
p *dès demain de Wik-sa y pleure encore sans doute son fils*

Dis-lui qu'il est vi-vant, dis-lui qu'il est vi-vant car c'est moi Di-mi-tri qui suis le fils d'I-

p van dis-lui, dis-lui, sur tout que mon ardeur pro-fonde en te donnant mon cœur, te donne-ra le mon de de
 Alto. *p* suivez. *Animato.* *cresc.*

slargando. *p* *f* *ff* *mf* *cresc.*

Più animato. *sf* *DIVISI.* *cresc sempre.* *rall.* *ff* *p* *cresc.*

Unis. *H* *sf* *ff*

ACTE II.

All^o vivace.
 ENTR'ACTE. *ff*

dim. *pizz.* *And^{te}* *Hautb.* *p*

Alto. *pp* *DIVISI.* *pp* *Clar.*

Von *Altos Unis.* *pp* *f* *pizz.* *enchainez.*

N^o 10.
CHŒUR
DE FEMMES.

And^{mo}
arco.
cresc.
pp

Chant.
cresc.
pp

pp DIVISI.
cresc poco a poco.
dim. *pp*

cresc. *pp* Unis.
pp

Solo
f *suivez* *pp* DIVISI. *cresc.*

sf *dim.* *pp* *cresc.* *pp* Unis.
sf

dim sempre. *ppp* *pppp* *pizz.*

All^o SCÈNE.
ff arco. *von* Alto. Soli.
p

pizz. *1* *Récit.*
p *pp* Van_da tout est-il

prêt tout ce que j'ai promis de faire je l'ai fait j'ai suivi Dimitri de
Poco vivo. Récit. mesuré. And^{te}

puis et sans attendre plus long-temps partout j'ai proclamé hautement ce mys-
p f

-te - re nous aurons fait un Tzar, Vanda soyons contents
f *suivez.* *Tempo. poco più.* *p*

Hautb. *Alto.*
4 *pizz.*

4 de vant tant de témoins? il le faut et pourquoi? pour quoi?
arco. p pizz.

All^o feroce.
 NO^o 11.
 COUPLETS.
ff *pizz.* *arco.* *f* *pp* *rall.* *dim.* *Tempo. pizz.* *arco.* *cresc.* *f* *p* *1^a* *2^a* *ff*
 défions-nous

Récit.

pour - quoi troubler ainsi mon

à - me ? je voulais ri - re belle dame tu n'as pas de ri - va - le et tu n'en auras pas

arco.

pizz.

f

DIVISI.

que Dimitri soit Tzar, et d'abord sois sa fem - me je comprends Dimi -

Unis.

pizz.

p

- tri va bientôt être i - ci laisse-nous seuls c'est bien il se - ra fait ain - si *bien rythmé.*

pizz.

p

2 Soli.

arco.

p

3 3 3

pizz.

enchaînez.

12. pizz. Récit.

AIR. *f* arco.

Pauvre femme vraiment, d'une pitié pro-fonde, mon cœur est pour elle saisi

B^{on}

ce sont ces têtes - là qui gouvernent le mon - de Ah! que tout irait mal

Alto.

And.^{te} Soli.

Hautb.

si je n'étais i - ci

arco.

pizz.

p con espress.

And^{te}
Alto.

pp cresc. f rall. 1^o Tempo. pp

suivez. p f Soli p

Hautb. Récit. Mais non ma fortune s'a

Même mouvement. pizz. arco. p f

- chève Sa lut ô splendeur de mon All^o 1

ff

sf p sf p f p f

mf p cresc poco a poco. f

f p f p f p mf

f p f p f p

suivez.

N^o 15.All^o ben marcato.

DUO.

f *ff* *Unis.* *suivez.* *Tempo.* *Unis.* *Divisi.* *Soli.* *pizz.* *p* *And^{te}* *5* *rall. molto.* *arco.* *hé-las* *p* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *dim.* *suivez.* *Plus vite.* *p* *cresc.* *dim.* *p* *6. 6.* *1^o Tempo.* *cresc.* *f* *mf* *cresc.* *dim.* *p* *mf* *p* *mf* *p* *cresc.* *f* *cresc. sempre.* *3. 3. 3. 3.* *5* *<f>* *p* *c'est Marina tou jours que ton âme pré-* *- fè-re au château de Wyk-sa, près de Marpha sa mè-re, elle est en ce moment* *je sais tout tute enharm.* *f*

vois Boris déjà tremblant pour son trône éphémère Boris va les frapper toutes deux à la fois

p

4 *dim.* 5 *Più mosso.* *cresc.* *f* *suivez.* *ff* *enchaînez.*

No 14. *cresc poco a poco.* 5

POLONAISE. *pp* *f*

pp *f*

pp *f*

pp *f*

pp *f*

cresc. *f*

Unis. *H* *DIVISI. cresc.* 5 *Unis.* *H*

pp *f*

pp *f*

f *ff* *pizz.* *p* *arco.* *ff* *ff* *pizz.* *p* *arco.*

Soli.

Plus lent.

Unis. *DIVISI.*

Unis. *Récit.*

soit par moi présen-té et dans votre fa-veur Si-re daignez l'ad-met-tre Prin-ce voici ma

main 2 sur vos droits dès de main 1 je ne suis pas le

maître et si je suis le roi mes vassaux sont nombreux et plus puissants que moi j'espère voir pour

- tant croyant la cause jus-te Prince, pencher pour vous ce tribunal augus-te

pizz. *arco.*

4

CHŒUR.

Et c'est l'ordre di-vin que nul ay-ant le droit ne le réclame en vain

f

pizz. *arco.*

p *dolce.*

3

fil-le et de vous seul, je puis recevoir un é-poux Un époux, oui c'est le droit du rang su-prê-mie

pizz. *arco.*

pp

4

daignez Sire à présent permettre cethymen *DIVISI.* Unis. *dimin.*

f

dim sempre.

p

CHŒUR.

pp *pp* *pp*

DIVISI. *Soli.*

5 Le roi consent le roi l'ordonne le.

dim. *p* *cresc sempre*

ff

6 6 6 6

f *Clar. rall.*

And.^{te}
 376. 15.

FINAL.

p pizz.

arco.
p

pizz.
suivez.
arco.
mf

crese.
sf

dim. pp
enharm. allarg.
f

a Tempo.
pp
dim.
pizz.

arco.
pp
ppp
pppp

Récit.
f
mf
dim.
p

Più lento.
ff
ff

Tempo come 1ª volta.

Unis. DIVISI. Unis. DIVISI. Unis.

ACTE III.

And.^{no}
pp

ENTR' ACTE. mettez les sourdines. < > ppp

f *cresc.* *f* *dolce.* *pp*

№ 16.
SCÈNE
ET STROPHES.

Récit. *f* mesuré. *pp*

Tzarine vous fa-ti-guent arrêtons-nous

And.^{te} mod.^{to}
pizz. arco. *pp* *pp* *f* *pp*

cresc. poco a poco. *f* *dim. p* *pp dim.* *sempre.* *pp*

cresc. *f* *dim.* *pp* *en harm.*

dim. pp *pp* *f* *pp*

cresce poco a poco. *sf* *cresc.* *f*

mf *f* *ff* ôtez les sourdines.

N^o 17.

Vivace.

impetuoso.

DUO.

ff *Même Mouvt!* *cresc.* *p* *sf*

cresc. *f* *sf* *p* *f* *mf*

p *cresc.* *f* *f* *mf* *suivez.*

p *cresc.*

f *p* *f*

DIVISI. *f* *5*

coups plus certains, des coups plus certains

cresc. *f* *Animé* *0 0 0 0* *ff* *dim.*

p *cresc.* *f* *dim.* *p* *cresc.*

p *cresc.* *sf* *f* *sf*

p *f* *mf* *dolce.* *p*

cresc.

crescendo *f* *ff*

suivez. *mf*

suivez. *p*

suivez. *a Tempo.* *cresc.*

f *f* *p*

p *cresc.* *dim.*

p *mf* *cresc.*

cresc. sempre. *f*

1 *Pressez.*
suivez. *f*

Récit. *p*
Lento. Au nom du Tzar Boris ma da me Job l'arche-vêque de Moscou de votre Ma-jesté re-

-clame un moment d'entre-tien *dim.* *p* *pizz.* *Mouvt de Strophes.* *arco.* *pp* 4

Maestoso. *18* *cresc.*
 DUO. Boris attend de vous qu'à la face du monde *p*

dispa rut en effet je comprends, je comprends, l'imposteur le savait. L'imposteur montre encor une croix de lap. *cresc.* *f* *p* *fp*

-tème où sont gravés les noms de Dimitrilui-mè-me Vraiment *ff* on a du moins confondu ce blas-phème *pp* Plus animé. Plus animé

2 cent mille combattants. Quoi, cent mille. Bientôt bientôt peut-être, l'impôseur serait notre maître

mf

l'impôseur serait notre maître et pour mieux conquérir le trône de Boris, le traître te for-ce-ra peut

f *suivez.* *f*

- être à le nommer ton fils Quoi, peut-être. Préviens un tel affront les peuples te croiront

pp

suivez. *ff*

All.^o *cresc.* *fp* *p* *cresc.*

sf *f* *suivez.* *f*

fp *p* *sf*

1 *sf* *suivez.*

⊕ au Théâtre Lyrique on passe au signe ⊕

f *cresc. sempre.* *p* *f*

suivez. *f* *sf*

Più mosso. *sf*

Pressez. *ff*

ff *Presto.* *dim.*

p *pizz.* *pp*

№ 19.
ARIO SO.

Adagio.

DIVISI.

Unis.

cresc.

ppp *pp* *p* *sf*

Récit.

il est mon fils en douterais-je encore ce fils que quinze ans j'ai pleuré ô Dieu

pizz. *arco.*

cresc. *suivez.* *arco.* *Cantabile.*

pp *pizz.* *pp*

pp *pp*

cresc. *sf* *pp* *f* *mf*

Soli. *dim.* *f* *pp* *dim.*

suivez. *Tempo.* *pp* *dim.* *ppp* *cresc.* *f*

cresc. sempre. *f* *p pizz.* *ppp* *arco.* *DIVISI.*

pp

cresc. *sf* *pp* *f* *mf*

f

All^o *ENTR' ACTE du 2^{me} TABLEAU.*

f *1* *1* *5*

f

pizz. *pp*

SCÈNE.

Récit.

Tambour.
All^o vivace.

ff

f

Vous voyez le Kremlin, avant qu'il soit trois jours mes drapeaux flotte.

f

ont sur ses an-tiques tours les instants sont comptés il faut que Boris

f

meure al-lez al-lez et que cha-cun m'obéis-se sur l'heure al-lez

p *f* *f* *p*

toi de-meure plus que ja-mais, j'ai besoin d'un a-mi. Ton chagrin en ce jour n'est donc pas endor-

Plus lent.

p

mi ton triom-phe prochain, la gloire de tes armes, tout doit fermer ton cœur à de vai-nes a-larmes Van-

pizz. *arco.* *cresc.*

p

tonserment fut surpris hé-las non non "il fal-

And^{te}

pp *sf* *f* *dim.* *pp*

arco. *pizz.*

pp *sf* *f*

je suis.

Lento.

Récit.

roi et ma mère d'unoins, a ni, tu répons d'el le Oui, nossol dats lui font u ne garde fi

- dè le quand il en sera temps elle te rejoindra Et Ma ri na Ma ri na elle est près de ta

mère, au château de Wyk sa

Unis. *pizz.* *arco.* *pp*

Unis. *DIVISI.* *cresc.* *sf* *1* *1*

mettez les sourdines.

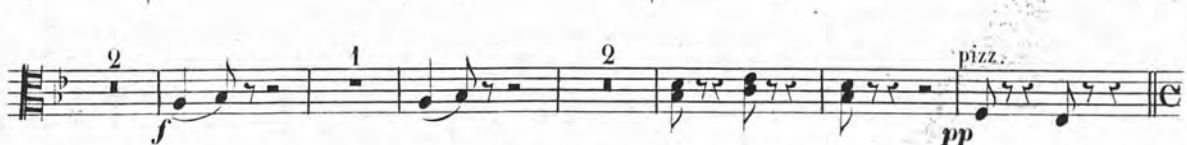
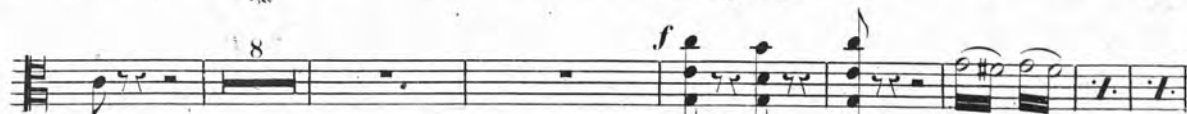
N^o 20. *Lento.*

INVOCATION. *pp* *sf* *pp* *DIVISI.* *pp*

cresc. *sf* *f rall molto.* *pp* *Unis.* *H* *H* *H* *H*

N^o 21. *All^o non troppo.*

SCÈNE. *p pizz.* *arco.* *pp* *2* *1* *2* *3* *4* *5* *pizz.* *p* *cresc sempre.*



- tri sous ce dé-guise-ment il m'oublie et me fuit, je soupçonne et je doute
pizz. *arco.*
mf *f* *f* *mf*

Tout me dit que l'ingrat a tra-hi son serment, lui que je chérissais de l'amour le plus.
Soli. *Andante.*
p *pp* *cresc.* *sf*

ten-dre Viens donc et suis mes pas ou pourrait nous en-tendre viens donc
pp

BALLET des NATIONS.

A. MAZURKA.

8 *ben marcato.*
 Tambour. *ff*

2 *p cresc.* *f* *f* *p cresc.*

2 *f* *pizz.* *p* *cresc poco a poco.*

1 *arco.* *f* *ben marcato.* *ff*

1 *DIVISI.* *f* *ff* *Unis.* *DIVISI.*

Unis. DIVISI. Unis. DIVISI.

Unis. arco. *f*

mf pizz. *f*

pizz. *p* *cresc.* arco.

ff *ff*

pizz. *pp* DIVISI. pizz. *pp*

Unis. arco. *ff*

Unis. arco. *ff*

Unis. arco. *ff*

B. HONGROISE.
Tempo di Polka.

ALTO.

ff *tr.* 5 *ff* *p*

ff 5

ff *p* *ff* *pizz.* *léger. cresc.* *p* *sf*

arco. *fp* *pizz.* *léger. cresc.* *p* *arco.* *f* *ff*

pizz. *Più vivo.* *arco.* *ff*

C. VALSE. INTRODUCTION.

And^{te}

1 VALSE.

fp 1 *p*

f *p* *ff* *p* *cresc.* *dim.* *sf*

[illegible]

pp *dim.* p f

DIVISI. f

pp Unis. cresc. p cresc. ff

D. FINAL. (KOLOMYIKA) INTRODUCTION.

All.^o mod^o

Vivace e ben marcato.

ff

ff

Poco meno.
marquez le 1.^{er} temps.

p > V

p *ff* *ff* *Poco ritenuto.* *1^o Tempo.* *f* *ff* *ff* *Pressez.* *Unis.*

Fin du 5^e Acte.

ACTE IV.

C. 22.

Allegro.

CHŒUR.

f

ff

Unis.

DIVISI.

Unis.

CHŒUR.

f

ff

Recit.

f

P. Tempo.

p

f

sf

pizz.

arco.

pizz.

Piu lento.

suivez.

suivez.

Piu lento.

- mel dans les coupes étince - lan - tes apportez les liqueurs brûlantes, pour arroser ces fruits, nés sous un plus beau

N^o 22 bis
CHANSON SLAVE.

Allegro.

Lento.

The musical score for the Alto part of 'Chanson Slave' consists of 12 staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 9/4 time signature. It features a series of chords and eighth notes, marked with a forte 'f' dynamic and an 'arco.' instruction. The tempo is marked 'Allegro.' and the mood is 'Lento.' with a '2' indicating a second ending. The second staff continues the melody with a 'Modto' tempo change and a 'p pizz.' (piano pizzicato) instruction. The third staff is marked 'Animato.' and includes 'suivez.' (follow) and 'arco. mf' (arco mezzo-forte) instructions. The fourth staff shows a 'f' dynamic and a 'rall' (rallentando) section. The fifth staff is marked 'Vivo.' and includes a 'pizz.' instruction. The sixth staff is marked 'Beaucoup plus lent.' and includes a 'pizz.' instruction. The seventh staff is marked 'Lent.' and includes a '7' indicating a seven-measure rest. The eighth staff is marked 'Animato.' and includes a 'rall' instruction. The ninth staff is marked 'Vivo.' and includes a '1^o Tempo.' instruction. The tenth staff is marked 'f' and includes a 'cresc.' (crescendo) instruction. The eleventh staff is marked 'arco.' and includes a 'f' dynamic. The twelfth staff is marked 'DIVISI.' (divisi) and includes a '5' indicating a five-measure rest. The score concludes with a 'p' (piano) dynamic and the lyrics 'à la ta - ble du Tzar on boit à la Tza_rine, à'.

Modto.
p pizz.

Animato.
suivez. arco. mf

Animato.
f

rall
pp

Vivo.
f

Beaucoup plus lent.
pizz. pp

Lent.
pp

Animato.
sf

rall -
p

Vivo.
f

1^o Tempo.
p pizz.

suivez. arco.
f cresc.

arco.
f

DIVISI.
f

Unis.
H

5

9
f

cresc.
f

ff

p

à la ta - ble du Tzar on boit à la Tza_rine, à

celle qu le ciel à ses vœux accorda le verre en main, fêtons la Tza-rine, la Tza-

-rine Van-da *All.^o* *ff* *Marcato e ritenuto.* *pizz.* *arco.* *pizz.* *arco.* *dim.* *p* *f* *autour du*

pizz. *p* *camp, veuillez enco* *- re* *p* *p* *pp*

arco. *pp* *animé.* *Bon* *Alto.* *f*

U. 23. Je viens d'ordonner ce me semble que l'on me laisse seul

SCÈNE. *f* *f*

J'ai fort bien enten-du, mais pour toi l'entre-tien ne se-ra pas per-du, car il faut Dimi-

-tri que nous parlions ensem-ble Je con-nais, ou plutôt je de-vi-ne

sf *rf* *f* *suivez.* *Mod^{to}*

ff *comment! ah! pas d'empor-tement moi je suis calme vois, je cesse de boi-re*

5 *p pizz.* *arco.*
 ré-gent de Russie il restait deux fils du Tzar I-*van* on savait que son

frère après lui règne - rait forte somme lui propo - sa de tu - er cet en -
rf arco. *p pizz.*

- fant qu'on nom-mait Dimi-tri, le second fils d'I - *van*

donc, l'enfant fut tu é, quant à ce gentil homme, je ne te dirai pas le nom dont il se nomme
Récit. *Più vivo.*

5 *Soli.* *pizz.*
 le meurtrier voulut se venger de Bo - ris *cresc.*

arco. *f* *suivez.* *ff*

Récit. *Animato.* *f* *suivez.*
 c'est toi, tu comprends bien je te dis que c'est

Animez un peu. *en harm:* *suivez.*
 toi *cresc.* *f* et voi

Soli
 - ci main - te - nant ce que cet homme or - dou - ne, Van - da se - ra Tza - ri - ne

f

oui c'est ma volon - té, sinon, j'arracherai de ton front la cou - ronne et tu tombes plus bas étant plus haut mon -

Tempo di marcia.

Basse. *Alto.*

f *pp* *f* *que veux-*

pizz. *arco.* *pp* *cresc.*

Tempo. *suivez.* *1^o Tempo.*

pp *pppp* *pizz.*

24.

DUO.

All^o vivace.

ff *mf*

Q me di-sait, et je vous le re-dis.

que je ne suis pas vo-tre fils *vous* *Que tu n'es pas mon fils* *ce qu'il a dit de*

ff *p*

plus, je ne l'ai pas compris, et je sais seu-le-ment que j'ai puni l'in-fâ-me *Mais tu ne l'as pas*

pp *f*

cru cet homme n'est-ce pas? tu sais bien que je suis ta mère Hé-las! hé-las! oui je le crois en-

p

Lento. *Più vivo.* *cresc.*

pp *f*

- core

Lento. *ff* *Andante.* *p* *sf* *pizz.*
 s'il avait raison *suivez.*

arco. *Lento.* *Cor.* *Alto.*
 jene l'ose *pas* *sf*

a Tempo.
 non ce se-rait trop de souf- france *p* *cresc.* *f*

suivez. *f* *p*

cresc. *p*

p *cresc.* *allarg.* *suivez.*

Animato. *Presto.*

f

Molto più lento.

4

1

viennent de leurs ci-

- té t'offrir ici les clefs devant tes soldats rassem- blés, et du Tzar triomphant implo- rer la clé- men- ce

dim. *p*

f

№ 25.
ROMANCE.

Lento. *Basse.* *Alto.*

ff

tr *tr* *pp*

suivez. *ff* *Animez un peu.*

And^{te} sostenuto. *pizz.* *arco.* *pizz.*

f suis-je roi *p*

arco. *pizz.* *pp* *arco.* *pizz.*

cresc poco a poco. *arco.* *p* *p* *f*

pizz. *arco.* *p* *f* *Pressez.* *mf*

rall. *p* *cresc.* *f* ton cœur de-ja m'a

répondu mon fils

2

p DIVISI. *cresc.* *sf*

rf

p *sf*

Flûte.

cresc. *rf*

pp

suivez. *Pressez.* venez ma

mè - re ve-nez

2^{me} TABLEAU.

Op. 26. Mou! de Polonaise. DIVISI.

FINAL.

f *pp* *ff* *dim.* *f*

1^{re} Tempo.

Andante.

CHŒUR. 15

Haut:

VOLTI SUBITO.

cresc. *p* *segue.*

cresc. *pp* *f* *cresc.*

cresc. sempre. *Unis.* *DIVISI.* *f* *rall molto.* *rall.* *a Tempo. dim.*

dolce. *cresc.* *f* *ff* *rall.* *dim.* *p* *toi traître le*

lent. *trône et la vengeance à* *Alla polacca.* *ff* *Fin du 4^e Acte.*

ACTE V.

N^o 27. Lento.

AIR. *sf* *cresc.*

cresc. **Récit.** à cette fe-nê-tre, deux ombres ont pas-sé j'ai cru les recon-

naître, Mari-na, Dimitri, les bras en-tre la-cés ah! vain es-poir, et rêves in-sen-

suiv. *pp*

1^o Tempo. *5* *Alle.* *pizz. Alto.* *p*

dim. *sf* *p* *sf* *p* *5*

pizz. Alto. *p*

dim. *sf* *p* *sf* *p* *Récit.* *pizz.* Mais un ven-geur est

là, qui m'a rendu cou-ra-gé, Lu-sa-ce qu'il croit mort par mes-soins fut sau-vé, Lu-sa-ce qu'il frap-

arco. *f*

Unis. *pp*

Animato. *cresc.*

rall. *Animato.* *cresc. sempre.* *cresc. e rall.* *Largo.* *fp* *dim.*

dim. *fp* *dim.* *dim.*

sf *divisi.* *cresc. suivez.* *ff* *dolce. cresc.* *sf*

f *fp* *dim.*

Allegro. *pizz.* *arco.*

p *divisi.* *f* *f* *Unis.*

p *f* *pizz.*

Récit. Tu les as vus eh! bien, plus de vaines larmes, je saurai te venger

f *p*

viens et sèche tes larmes

Soli. *pizz.*

Op. 29. Allegretto.

CHŒUR.

1 Clar. Alto.

pp *cresc sempre.*

sf *pizz sempre.*

pp

Fl: 5

Alto. arco. *sf*

ff *pizz sempre.*

pp

1 arco. *f*

ff *Plus vite.*

p DIVISI.

rall e - cresc - f

1

enchaînez.

No. 50.
MARCHE DU
COURONNEMENT.

f

pp

pizz.

p

arco.

f

f

Soli.

ff

ff

cresc.

Soli. Cantabile.

p

cresc.

dim.

cresc.

cresc. sempre.

f

marcato.

f

1

Alto.

Op. 31.

FINAL.

Arrête-tu, a vant que de franchir ce seuil je parlerais sans haine écoute sans or

Récit.

ff

Clar:

ville

gueil

pizz.

arco.

pp

pp

Alto. Soli.

pp

cresc poco a poco. *sf* < *ff*

Tromb:

Réponds réponds pour que ton droit brille à tous les regards

Alto. cresc.

mf

dim.

dim.

p

par la prière

pizz.

arco.

f

9

peux tu jurer ici que ton fils est vivant

p

sur l'Evan-

CHOEUR D'ENFANTS.

LE PEUPLE.

gile et sur la croix, de l'homme que voici, viens attester les droits Dieu puis

p

allarg. *mf* *Plus lent.* *pizz.* *arco.*

sant fais triompher la vé-ri-té DIVISI. *f* *p* Unis. *H*

Tempo. *ff* *mf*

pp *And^{te}* *pizz.*

Più vivo. *f* *Più vivo.* *animez e cresc.* *ff* Coup d'archeuse

Doublez le Mouvt. précédent.

ff *ff* DIVISI.

ff *Lento.* *1^o Tempo.* *pizz.* *Unis.* *H*

pp *arco.* *pp* *pizz.*

Ma mère hélas la vérité, mon Dieu, toi seul me la di-

CHOEUR. *Alto.* *p* *cresc.* *ff* FIN.

Dieu puis - sant fais tri-om-pher la vé-ri-té